

УТВЕРЖДАЮ

И.о. ректора федерального
государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего
образования «Государственный институт
русского языка им. А.С. Пушкина»
Гусев Никита Владимирович



2024 г.

Отзыв

ведущей организации о диссертации Сиротиной Ольги Викторовны «Вербализация семантического единства НАДЕЖДА / ОТЧАЯНИЕ (на материале русской и английской лингвокультур)». Краснодар, 2024, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Проблемы лексической семантики постоянно привлекают к себе внимание лингвистов. Лингвокультурное осмысление реальности существенным образом расширило сферу семантического анализа языка. **Актуальность** рецензируемого исследования обусловлена важностью лингвокультурного описания эмоциональных состояний человека, недостаточной изученностью национальной специфики интерпретации таких состояний в русском и английском языковом сознании и необходимостью поиска научных конструктов для моделирования различных типов ментальных образований, зафиксированных в значениях слов и фразеологизмов.

Научная новизна обсуждаемой диссертации состоит в комплексной лингвокультурной характеристике семантического единства НАДЕЖДА / ОТЧАЯНИЕ в русском и английском языковом сознании. Автору удалось обосновать лингвистический статус понятия «семантическое единство», построить модель сопоставительного лингвокультурного описания такого объекта анализа, детально охарактеризовать рассматриваемое семантическое единство в дефиниционном, этимологическом, метафорическом аспектах применительно к русскому и английскому осмыслению надежды и отчаяния, установить лингвокультурную специфику понимания проанализированного бинарного эмоционального состояния человека.

Теоретическая значимость выполненной работы заключается в том, что данное исследование вносит вклад в развитие сопоставительной лингвистики, лингвокультурологии, лингвоконцептологии, характеризуя специфику эмоциональных семантических образований и уточняя особенности бинарных семантических единств.

Не вызывает сомнений **практическая ценность** рассматриваемой диссертации. Наблюдения и выводы автора должны найти применение в курсах общего языкознания, лексикологии русского и английского языков, лингвокультурологии и межкультурной коммуникации, а также в лексикографической практике при составлении словарей нового типа.

Структура диссертации в полной мере соответствует теме и цели исследования. Работа состоит из введения, трех глав, посвященных соответственно теоретическим основаниям изучения семантического единства НАДЕЖДА / ОТЧАЯНИЕ, описанию этого единства в русском и английском языках, и заключения. Представительная библиография насчитывает 324 источника.

Основные достоинства рецензируемой диссертации заключаются в четко поставленной цели исследования, основательной теоретической базе работы и тщательном анализе языкового материала.

Обратимся к положениям, вынесенным на защиту.

В первом тезисе дана общая характеристика объекта исследования и показана его отличительная особенность, состоящая в асимметричности положительной и отрицательной оценок в эмоциональной квалификации реальности. Это положение представляется важным для понимания сущности рассматриваемой проблемы.

Второй тезис определяет интегральные и дифференциальные дефиниционные признаки надежды и отчаяния – «ценность» и «антиценность», с одной стороны, и «желание» и «неопределенность» - «интенсивность» и «определенность», с другой стороны. Эти признаки составляют основу теоретической модели исследования и последовательно освещаются в диссертации.

В третьем тезисе уточняется структура осмысления надежды в русском и английском языковом сознании, это положение доказательно раскрывается в работе.

Четвертый тезис посвящен этнокультурной специфике проанализированного семантического единства. В этом положении говорится о том, что различия в осмыслении рассматриваемого семантического единства наиболее рельефно представлены в отрицательном компоненте диады – в понимании отчаяния.

Заключительный пятый тезис характеризует метафорический потенциал проанализированных лексических единиц. Заслуживает внимания предлагаемый автором исследовательский конструкт «метафорическая вертикальная шкала», позволяющий описать рассматриваемые единицы.

Таким образом, положения, вынесенные на защиту, свидетельствуют о несомненной научной новизне выполненного исследования.

В первой главе работы обсуждаются ключевые теоретические понятия исследования – семантическое единство, лингвокультурный концепт, концептуальный бином. Впечатляет научная эрудиция диссертанта, умение автора сжато и емко изложить сущность рассматриваемых проблем и

предложить свое понимание этих вопросов. В трактовке семантического единства как объекта лингвокультурного исследования О.В. Сиротина развивает концепцию проф. С.Г. Воркачева, уточняя и дополняя этот подход к сопоставительному изучению языковых картин мира. Весьма интересен раздел работы, в котором критически суммируются философские и психологические характеристики надежды и отчаяния.

Вторая глава диссертации представляет собой детальное описание семантического единства НАДЕЖДА / ОТЧАЯНИЕ в русской лингвокультуре. В работе подробно охарактеризованы значимостная, понятийная и образная составляющие этого эмоционального смыслового образования. Автор приводит множество убедительных текстовых примеров, интерпретация которых не вызывает возражений. Все полученные результаты сопровождаются статистическими данными.

В третьей главе работы дано описание рассматриваемого семантического единства в английской лингвокультуре. Автор анализирует семантику номинантов “hope” – “despair”, описывает их дефиниционные и метафорические характеристики. Отметим основательность фактуальной базы исследования: Использованный в работе корпус иллюстративных материалов на английском языке составил 146 художественных произведений различных жанров (научная фантастика, фэнтези, детектив, любовный роман, исторический роман, детская литература и т.д.), изданных в промежуток с 1922 по 2022 гг. Материал показал, что в понимании надежды и отчаяния британская и американская лингвокультуры совпадают.

Выводы к главам исследования и заключение к работе весьма информативны.

Выполненное исследование дает возможность поставить перед уважаемым диссертантом вопросы для публичной дискуссии.

Всегда ли семантическое единство включает оценочно контрастные концепты?

Дает ли основание проведенное исследование говорить о жанровой специфике понимания надежды и отчаяния в разных типах художественной литературы, в частности – в фантастике, детективе и детской литературе?

Можно ли считать, что в русской лингвокультуре существует особый тип осмысления надежды, которая совершенно ни на чем не основана («Выьем за успех нашего безнадежного дела!» цитата из фильма «Черный квадрат»)?

Подтверждает ли проведенное исследование сентенцию о различии между англичанами и ирландцами – *To the Englishman things are hopeless but never desperate but to the Irish, things are always desperate but never hopeless.* (Англичане могут потерять надежду, но не приходят в отчаяние; ирландцы легко приходят в отчаяние, но никогда не теряют надежду)?

Поставленные вопросы не имплицитно упреков диссертанту, а направлены на развитие этого интересного и перспективного исследования.

Рецензируемая работа представляет собой серьезный научный труд, посвященный актуальной проблеме лингвокультурологии, характеризуется несомненной научной новизной, является теоретически значимой и практически ценной. Результаты исследования прошли необходимую апробацию. Тематика исследования полностью соответствует паспорту специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Всё сказанное выше дает основания утверждать, что диссертация «Вербализация семантического единства НАДЕЖДА / ОТЧАЯНИЕ (на материале русской и английской лингвокультур)» представляет собой научно-квалификационную работу, в которой содержится решение задачи, имеющей существенное значение для филологии, отвечает квалификационным требованиям к кандидатским диссертациям и соответствует пп. 9-11, 13 и 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (в редакции Постановления Правительства РФ от 25.01.2024 № 62). Считаем, что Сиротина Ольга Викторовна достойна присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по заявленной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором Карасиком Владимиром Ильичом (научная специальность – 10.02.04 – германские языки и 10.02.19 – теория языка), обсужден и утвержден на заседании кафедры общего и русского языкознания Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина 6 ноября 2024 г., протокол №4.

Заведующий кафедрой общего и русского языкознания Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина, доктор филологических наук, доцент



Элла Анатольевна Китанина

Сведения о ведущей организации:

ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина». Юридический адрес: улица Академика, Волгина, 6, Москва, 117485. Телефон: +7 (495) 330-88-01 Факс: +7 (495) 330-85-65

E-mail: inbox@pushkin.institute

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаем.

Подпись руки

Китанина Э.А.

ЗАВЕРЯЮ:

КАДРОВАЯ СЛУЖБА:

вед. спец. по кадр.
Селиванова Н.С.

